

 SENNHEISER

Neu zur HiFi '76:

**Sennheiser
» Infraport «**



Drahtloser Infr

Kopfhörer HDI 434



Warum ein ganz neuer Infrarot-Stereo-Kopfhörer?

Seit der Funkausstellung 1975 sind Sennheiser Infraport-Mono-Kopfhörer und -Sender hunderttausendfach bewährt. In der gleichen ausgereiften Technik wurde die Infrarot-Stereo-Kopfhörer-Übertragung neu entwickelt. Die hohe Zukunftserwartung der Infrarot-Stereo-Übertragung rechtfertigt diese Neuentwicklung. Kundenwünsche und modernste Technik konnten so in ein kompromißloses Sennheiser-Qualitätserzeugnis einbezogen werden. Ein schlichtes nachträgliches Anreichern vorhandener Stereo-Kopfhörer mit der Infrarot-Elektronik hätte erhebliche Qualitäts-Zugeständnisse gefordert.

Wer kann Sennheiser-Infraport-Stereo-Freund werden?

Preis- und qualitätsbewußte Musikliebhaber, die eine HiFi-Stereo-Anlage besitzen und auch zu später Nachtstunde ungestört und ohne zu stören Musik genießen wollen, bei voller Bewegungsfreiheit. Die Sennheiser-Infraport-Stereo-Anlage paßt an alle HiFi-Tonquellen mit Kopfhörer- oder Lautsprecher-Normstecker. Die vollständige Infraport-Stereo-Ausrüstung besteht aus dem Stereo-Sender SI 434, der am Netz und am HiFi-Gerät angeschlossen wird, und einem oder mehreren Infraport-Stereo-Kopfhörern HDI 434.

Wie gut ist die Sennheiser-Infraport-Stereo-Technik?

Es gibt zwar noch keine Norm für drahtlose Kopfhörer, doch liegt es nahe, die HiFi-Norm 45500 für Tuner und Kopfhörer zum Vergleich heranzuziehen. In allen Punkten werden diese Auflagen nicht nur erfüllt, sondern sogar noch übertroffen. Der Übertragungsbereich des Infraport-Stereo-Kopfhörers HDI 434 reicht von 20 ... 20 000 Hz, die Dynamik beträgt 60 dB bei einem Klirrfaktor über alles von $\leq 1\%$.

Infraport-Stereo-

Sender SI 434



Ist der neue Sennheiser-Infraport-Stereo-Kopfhörer HDI 434 ein Langzeithörer?

Ja, wir haben ihn mit dem höchstmöglichen Tragekomfort ausgerüstet. Ein rastender Kopfbügel paßt sich jeder Kopfform schon beim Aufsetzen an. Mit weichen, hautfreundlichen Ohrpolstern liegt er angenehm auf den Ohren. Er wiegt nur 380 g, trotz integrierter Empfänger und Batterie-Stromversorgung. Das moderne Styling wird auch verwöhnten Ansprüchen gerecht. Dabei wurde auf eine robuste Konstruktion besonderer Wert gelegt.

Was bietet die Sennheiser-Infraport an technischem Komfort?

Die Stärke des von den Lumineszenz-Dioden ausgestrahlten Infrarot-Lichtes wird sinusförmig mit zwei Hilfsträgern moduliert. Der linke Kanal liegt normgerecht auf 95 kHz, der rechte Kanal auf 250 kHz. Beide Hilfsträger werden ihrerseits mit ± 50 kHz frequenzmoduliert. Schaltbar mit einem Drei-Positions-Schalter für „Mono-links“ – „Stereo“ – „Mono-rechts“. Somit ist die Sennheiser-Stereo-Infraport zukunftssicher für Zweitton-Fernseh-Übertragung. Die Stromversorgung des Infraport-Stereo-Kopfhörers HDI 434 ist wahlweise aus Batterie oder Akku möglich. Ausreichend für mehr als 100 Betriebsstunden. Lautstärke-

Schieberegler getrennt für rechts und links ermöglichen zugleich die Balance-Einstellung.

Auch der Infraport-Sender SI 434 ist einmalig: Formschön in einem stabilen schlagfesten Kunststoffgehäuse. 20 cm x 8 cm x 1,7 cm klein. Aussteuerungsanzeige und Ein/Aus-Schalter. Anschließbar an alle Stereo-Geräte.

Technische Kurzdaten:

Modulation:	FM
Hub:	max. ± 50 kHz
Empfangsfrequenzen:	linker Kanal = 95 kHz rechter Kanal = 250 kHz
Übertragungsbereich:	20 ... 20 000 Hz
Klirrfaktor bei 1000 Hz:	$\leq 1\%$
Geräuschspannungsabstand:	ca. 60 dB
Speisung:	9 V, ca. 4 mA lautstärkeabhängig
Farbe:	schwarz-silber
Gewicht:	ca. 380 g
Betriebszeit:	ca. 100 Stunden



- Zukunftssicher für Zweiton-Fernseh-Übertragung
- Drei Schaltpositionen: Nur linker Kanal, Stereo, nur rechter Kanal auf beiden Systemen
- Lautstärke- und Balance-Schieberegler für jeden Kanal getrennt
- Sehr stromsparende Schaltung: Lange Betriebszeit, ca. 100 Stunden
- Speisung: 9-V-Batterie oder NiCad-Akku
- Hoher unverzerrter Schalldruck, bis ca. 108 dB

Sennheiser-Erzeugnisse erhalten Sie bei:

 **SENNHEISER**

3002 WEDEMARK 2
☎ MELLENDORF 05130-8011
TELEX 0924623

30/8/76 Pt.
Made in W. Germany

 **SENNHEISER**

Neu zur HiFi '76:

**Sennheiser
»Infraport«**



Drahtloser Infraport-Stereo-

Kopfhörer HDI 434

Sender SI 434



Warum ein ganz neuer Infrarot-Stereo-Kopfhörer?

Seit der Funkausstellung 1975 sind Sennheiser Infraport-Mono-Kopfhörer und -Sender hunderttausendfach bewährt. In der gleichen ausgereiften Technik wurde die Infrarot-Stereo-Kopfhörer-Übertragung neu entwickelt. Die hohe Zukunftserwartung der Infrarot-Stereo-Übertragung rechtfertigt diese Neuentwicklung. Kundenwünsche und modernste Technik konnten so in ein kompromißloses Sennheiser-Qualitätszeugnis einbezogen werden. Ein schlichtes nachträgliches Anreichern vorhandener Stereo-Kopfhörer mit der Infrarot-Elektronik hätte erhebliche Qualitäts-Zugeständnisse gefordert.

Wer kann Sennheiser-Infraport-Stereo-Freund werden?

Preis- und qualitätsbewußte Musikliebhaber, die eine HiFi-Stereo-Anlage besitzen und auch zu später Nachtstunde ungestört und ohne zu stören Musik genießen wollen, bei voller Bewegungsfreiheit. Die Sennheiser-Infraport-Stereo-Anlage paßt an alle HiFi-Tonquellen mit Kopfhörer- oder Lautsprecher-Normstecker. Die vollständige Infraport-Stereo-Ausrüstung besteht aus dem Stereo-Sender SI 434, der am Netz und am HiFi-Gerät angeschlossen wird, und einem oder mehreren Infraport-Stereo-Kopfhörern HDI 434.

Wie gut ist die Sennheiser-Infraport-Stereo-Technik?

Es gibt zwar noch keine Norm für drahtlose Kopfhörer, doch liegt es nahe, die HiFi-Norm 45500 für Tuner und Kopfhörer zum Vergleich heranzuziehen. In allen Punkten werden diese Auflagen nicht nur erfüllt, sondern sogar noch übertroffen. Der Übertragungsbereich des Infraport-Stereo-Kopfhörers HDI 434 reicht von 20 ... 20 000 Hz, die Dynamik beträgt 60 dB bei einem Klirrfaktor über alles von $\leq 1\%$.

Ist der neue Sennheiser-Infraport-Stereo-Kopfhörer HDI 434 ein Langzeithörer?

Ja, wir haben ihn mit dem höchstmöglichen Tragekomfort ausgerüstet. Ein rastender Kopfbügel paßt sich jeder Kopfform schon beim Aufsetzen an. Mit weichen, hautfreundlichen Ohrpolstern liegt er angenehm auf den Ohren. Er wiegt nur 380 g, trotz integrierter Empfänger und Batterie-Stromversorgung. Das moderne Styling wird auch verwöhnten Ansprüchen gerecht. Dabei wurde auf eine robuste Konstruktion besonderer Wert gelegt.

Was bietet die Sennheiser-Infraport an technischem Komfort?

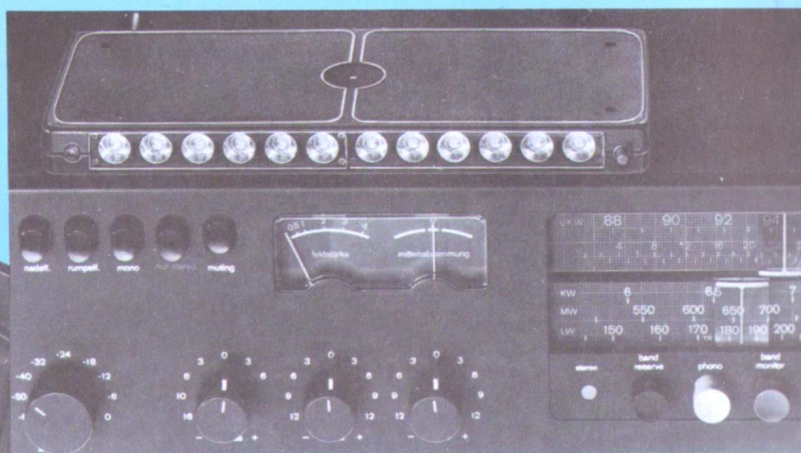
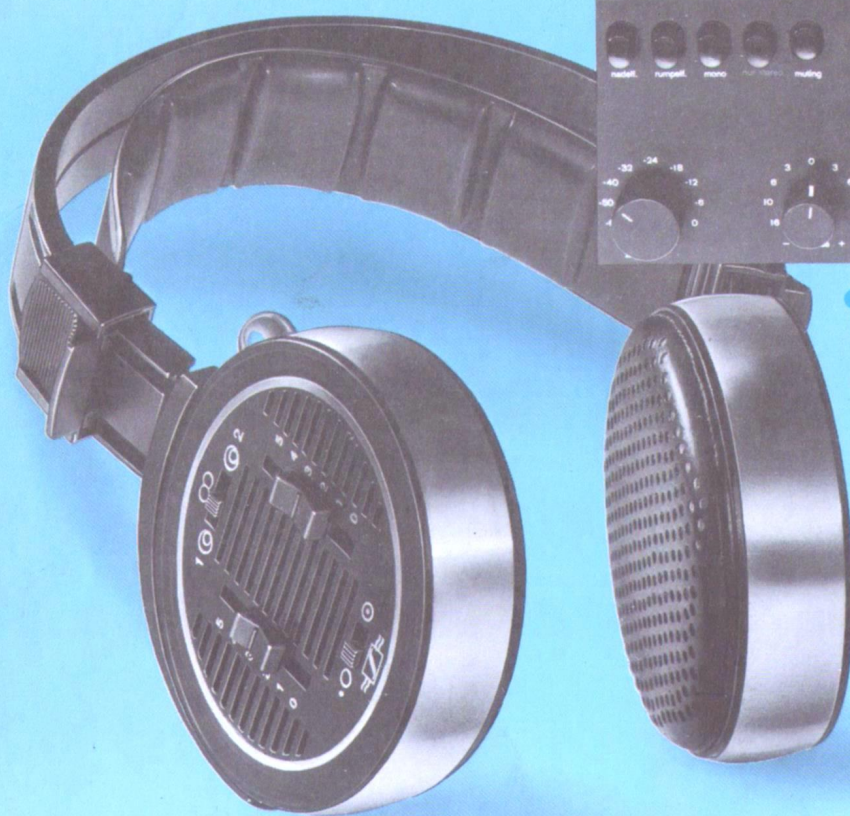
Die Stärke des von den Lumineszenz-Dioden ausgestrahlten Infrarot-Lichtes wird sinusförmig mit zwei Hilfsträgern moduliert. Der linke Kanal liegt normgerecht auf 95 kHz, der rechte Kanal auf 250 kHz. Beide Hilfsträger werden ihrerseits mit ± 50 kHz frequenzmoduliert. Schaltbar mit einem Drei-Positions-Schalter für „Mono-links“ – „Stereo“ – „Mono-rechts“. Somit ist die Sennheiser-Stereo-Infraport zukunftssicher für Zweiton-Fernseh-Übertragung. Die Stromversorgung des Infraport-Stereo-Kopfhörers HDI 434 ist wahlweise aus Batterie oder Akku möglich. Ausreichend für mehr als 100 Betriebsstunden. Lautstärke-

Schieberegler getrennt für rechts und links ermöglichen zugleich die Balance-Einstellung.

Auch der Infraport-Sender SI 434 ist einmalig: Formschön in einem stabilen schlagfesten Kunststoffgehäuse. 20 cm x 8 cm x 1,7 cm klein. Aussteuerungsanzeige und Ein/Aus-Schalter. Anschließbar an alle Stereo-Geräte.

Technische Kurzdaten:

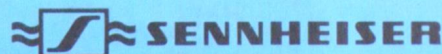
Modulation:	FM
Hub:	max. ± 50 kHz
Empfangsfrequenzen:	linker Kanal = 95 kHz rechter Kanal = 250 kHz
Übertragungsbereich:	20 ... 20 000 Hz
Klirrfaktor bei 1000 Hz:	$\leq 1\%$
Geräuschspannungsabstand:	ca. 60 dB
Speisung:	9 V, ca. 4 mA lautstärkeabhängig
Farbe:	schwarz-silber
Gewicht:	ca. 380 g
Betriebszeit:	ca. 100 Stunden



- Zukunftssicher für Zweiton-Fernseh-Übertragung
- Drei Schaltpositionen: Nur linker Kanal, Stereo, nur rechter Kanal auf beiden Systemen
- Lautstärke- und Balance-Schieberegler für jeden Kanal getrennt
- Sehr stromsparende Schaltung: Lange Betriebszeit, ca. 100 Stunden
- Speisung: 9-V-Batterie oder NiCad-Akku
- Hoher unverzerrter Schalldruck, bis ca. 108 dB

Sennheiser-Erzeugnisse erhalten Sie bei:

30/8/76 RJ
Made in W.-Germany



3002 WEDEMARK 2
☎ MELLENDORF 05130-8011
TELEX 0924623